

Title (en)  
Vehicle headlamp

Title (de)  
Scheinwerfer für Fahrzeuge

Title (fr)  
Projecteur pour véhicules

Publication  
**EP 1722162 A2 20061115 (DE)**

Application  
**EP 06113687 A 20060509**

Priority  
DE 102005021707 A 20050511

Abstract (en)  
The headlight has a reflector and a source of light is arranged within the reflector, with the reflector a lens is arranged in the direction of light (2). The control means (26) are formed in such a manner that the second adjustable diaphragm (13) is arranged around vertical hinge axis (14).

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft einen Scheinwerfer für Fahrzeuge mit einem Reflektor (1), mit einer dem Reflektor (1) zugeordneten Lichtquelle, mit einer dem Reflektor (1) in Lichtabstrahlrichtung (2) vorgelagerten Linse, mit einer zwischen der Lichtquelle und der Linse angeordneten Blendeneinrichtung (3), die eine feststehende Blende (5) zur Erzeugung einer Fernlichtverteilung, eine erste verstellbare Blende (6) zur Erzeugung einer ersten asymmetrischen Lichtverteilung und eine zweite verstellbare Blende (13) zur Erzeugung einer zweiten symmetrischen Lichtverteilung aufweist, wobei die zweite verstellbare Blende (13) um eine senkrecht zur optischen Achse des Reflektors (1) verlaufende Verschwenkachse (14) verstellbar gelagert ist, mit Stellmitteln (24,26), die die zweite verstellbare Blende (13) in eine die zweite symmetrische Lichtverteilung bewirkende Aktivstellung oder in eine die erste asymmetrische Lichtverteilung bewirkende Inaktivstellung verbringt, wobei die Stellmittel derart ausgebildet sind, dass die zweite verstellbare Blende (13) um eine vertikale Verschwenkachse (14) verstellbar angeordnet ist.

IPC 8 full level  
**F21V 14/08** (2006.01); **F21W 101/10** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F21S 41/62** (2018.01); **F21S 41/686** (2018.01)

Citation (applicant)  
• EP 0412367 A1 19910213 - HELLA KG HUECK & CO [DE]  
• EP 1010935 A2 20000621 - HELLA KG HUECK & CO [DE]  
• DE 10125463 A1 20021128 - HELLA KG HUECK & CO [DE]

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA HR MK YU

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1722162 A2 20061115; EP 1722162 A3 20080827; EP 1722162 B1 20101020**; AT E485478 T1 20101115; DE 102005021707 A1 20061116; DE 502006008114 D1 20101202

DOCDB simple family (application)  
**EP 06113687 A 20060509**; AT 06113687 T 20060509; DE 102005021707 A 20050511; DE 502006008114 T 20060509